



# HOJA OFICIAL DEL LUNES



EDITADA POR LA ASOCIACIÓN DE LA PRENSA

MADRID, AÑO I.

NUMERO 4

## Glorias del periodismo español

Fué don Serafín Estévez Calderón singular erudito, celebrado poeta y admirable costumbrista, que en este aspecto rivalizó, a veces con ventaja, con Larra, Mesonero Romanos y Antonio María Segovia. Así como éstos, siguiendo una costumbre puril, inmortalizaron los pseudónimos de Figaro, El curioso parlante y El Estudiante, Estévez Calderón dió envidiable notoriedad al de El Solitario, que él usó en sus trabajos periodísticos. De entre éstos, tomamos como muestra de amenidad y limpio estilo un fragmento de uno de los publicados bajo el epigrafe de Escenas andaluzas.

### LA FERIA DE MAYRENA

¡Ay Mayrena, ay Mayrena del Alcor! Si tu nombre en la lengua de los moros recuerda agua de la fuente; si con tus olivos eres la mata de albahaca de los olivares que crecen entre Carmona y Sevilla; si el Alcor sobre que estás situada te encima y sobrepones a cuantas villas, lugares y alcázaros ostenta el Guadalquivir; y presenta el Aljarafe, ¿quién no te celebraría, además, por aquella tu famosa feria de los finales de abril, precursora de la de Ronda, primera en todo el año para aquellos países, y rica cual ninguna de las dos Andalucías, alta y baja? Allí, a tu feria, acude toda la gente buena, así de mantellina como de marsellés; allí las quebradas de cintura y ojito negro; allí viene la mar de caballos y otra mar de toros y ganados; allí las galas y preseas; allí los jaces y las armas; allí el dinerito del mundo, y tras él, sus golosos y enamorados de toda laya y condición: la buscona, la garduña, el tahur, el truhán, el caballero de industria, el trapacero bribón y el perdonavidas que come por el espanto. ¡Qué movimiento, qué Babilonia! Desde el Genil hasta la frontera de Portugal; desde Sierra Morena hasta las playas de Tarifa y Málaga, el universo mundo se conmueve para asistir a la famosa feria. Los caminos se cubren de feriantes, que llevan su poca o mucha hacienda al alegre mercado de la Andalucía; de tratantes de toda especie, que van allí a buscar su provecho y ganancia; de curiosos recogidos, que van a vivir en éxtasis y por vapor tres días en aquel centro de vida y de nuevas y variadas sensaciones; todo es gloria, todo esperanzas, como la víspera de una boda...

pulchinelas, acullá traían y contrahían; por este lado dicen la buena-ventura, por aquél se ajusta un caballo o una yunta de ganado; aquí se canta, allí se baila. Este reguilebra, aquel enamora; todos se agitan, todos bullen. ¡Cuánta gente! ¡Cuánto viviente! ¡Qué discurrir de hombres a caballo, de calesines que llegan, de coches que pasan, de barroches que vuelan, de pretales que suenan, de campanillas que alborotan, de zagalas que gritan! Los ojos se deslumbran y la cabeza se desvanecen...

Serafín Estévez Calderón  
(El Solitario.)  
(1779-1867)

### LOS TRATADOS COMERCIALES DE COSTA RICA CON LAS NACIONES EUROPEAS

San José de Costa Rica 14.—Los diarios dan cuenta de que en breve será terminado un acuerdo comercial entre Italia y Costa Rica. Tanto este tratado, como los que se hallan pendientes con Alemania y Francia, serán sometidos a la aprobación del Congreso nacional.—Agencia Americana.

DIEMBRE

15

1930

### Han aparecido los capitanes Quintana y Elviro y el mecánico Ramos.

### Continúan desarrollándose los partidos de la Liga.

(Véase nuestra información en la página tercera.)

### Santoral.

Santos Valeriano, obispo; Ireneo, Antonio, Víctor, Faustino, Lucio, Cándido, Celiano, Marcos, Jenaro, mártires; Maximino, confesor; Cristina, esclava.

### Ejemplares de la Semana.

- Día 15. 1843.—Nace en Madrid el célebre político don Francisco Silvela.
- Día 16. 1850.—Inauguración de la primera temporada de zarzuela grande en el teatro del Circo de Madrid, con «El tío Caniyitas», de M. Soriano Fuentetaja.
- Día 17. 1770.—Nace en Bonn el inmortal músico Luis Van Beethoven.
- Día 18. 1885.—Estreno en el teatro Real de la ópera de don Emilio Arrieta «Isabel la Católica».
- Día 19. 1786.—Nace en Eutin el compositor Weber.
- Día 20. 1799.—Un decreto de Carlos IV dispone que las zarzuelas y óperas se canten en español por artistas españoles en los teatros del reino.
- Día 21. 1817.—Inauguración del teatro de San Fernando de Sevilla.

### Actos para hoy.

SOCIEDAD DE AMIGOS DEL ARTE: A las doce de la mañana se inaugurará la Exposición de paisajes y marinas de Cristóbal Ruiz.—INSTITUTO FRANCÉS: Conferencia de M. Youssef, decano de la Facultad de Derecho de Lyon, sobre «La evolución de la responsabilidad».—CIRCULO DE LA UNION MERCANTIL: A las diez y media de la noche, conferencia de don Ricardo Samper Ibáñez.

## Nota oficial del Gobierno sobre los sucesos de Jaca

REUNION DE MINISTROS  
El señor presidente del Consejo de Ministros pasó gran parte del día de ayer en el ministerio del Ejército, para recibir noticias y estar en contacto con las autoridades militares de todas las provincias. Poco antes de las siete de la tarde acudieron al ministerio del Ejército todos los ministros excepto los de Marina y Trabajo; éste llegó a las ocho. El ministro de Instrucción Pública salió del ministerio poco después de las ocho no haciendo ninguna manifestación. Los demás ministros permanecieron con el presidente hasta las diez y media de la noche. Los ministros de Gracia y Justicia y Economía salieron juntos mostrándose reservados. El conde de Xauen al terminar la reunión manifestó que el ministro de la Gobernación facilitaría la nota de

la reunión y de las novedades del día. Añadió que la nota sería bastante extensa y sincera. El señor Matos dijo que se llevaba las notas de la reunión para redactarlas, pues además de entregarlas a la prensa de Madrid, se proponía también que se comunicase a todos los gobernadores para que tengan conocimiento de la situación en todas las provincias. Manifestaciones del señor Matos  
El ministro de la Gobernación nos manifestó anoche que durante todo el día la vida en Zaragoza había sido por completo normal; circularon los taxis y los tranvías; funcionaron los teatros y los cafés, y si el comercio no estuvo abierto fué debido a que, como domingo, en todas partes está cerrado. Agregó el señor Matos que en toda España había normalidad.

a la obediencia a la columna rebelde, que avanzaba, no pudo lograr su propósito, pues, por desgracia, la obediencia de los sublevados fué tan grande que en vez de acatar a su superior dispararon contra él y contra sus acompañantes, hiriendo al referido general y a un guardia civil, matando a un capitán de este instituto, y prendiendo a un teniente del mismo y al jefe de Estado Mayor. Las fuerzas de la guarnición de Huesca, compuestas del regimiento de Valladolid y de un regimiento de artillería, al tener noticia de la marcha hacia esta población, salieron de la plaza al mando del coronel Muñoz Barredo y ocuparon posiciones defensivas en las que permanecieron durante la noche para detener el avance de los sediciosos. Las fuerzas que habían partido de Zaragoza, en tren militar y en camiones llegaron en la madrugada del día 13 a Huesca, y constituyendo una columna mandada por el general Dolla, marcharon a reforzar las posiciones establecidas por aquella guarnición, ante las cuales se presentaron los sublevados a las ocho de la mañana. No habiendo tenido éxito la manobra emprendida por los sediciosos de atrasearse a las tropas leales, rompieron el fuego contra ellas, que fué contestado por la artillería y las ametralladoras. Inmediatamente comenzó la desbandada de los rebeldes, que dejaron sobre el campo dos muertos y veinticinco heridos de tropa, abandonando en su huida las ametralladoras, fusiles y camiones que habían utilizado. La columna leal avanzó hacia el norte, recogiendo todo el material citado y apoderándose de ciento noventa y ocho hombres. Y continuando su marcha hacia Ayerbe, entraron en esta población a última hora de la tarde, donde se sometieron seis oficiales y trescientos hombres. Como quiera que a su vez la noticia del encuentro y de su resultado había llegado a Jaca, ausentáronse precipitadamente los sediciosos que allí habían quedado, de suerte que el teniente coronel de Carabineros pudo reunir elementos bastantes para poner en libertad a los jefes y oficiales detenidos y restablecer la situación, que estaba ya normalizada cuando llegó por la noche la columna organizada en Pamplona. Con esto quedó terminada la rebelión, de la cual merecen destacarse dos notas contradictorias: de una parte, la fidelidad de la Institución armada, que ha respondido a su tradicional lealtad; de otra, la honda ofensa que algunos ofuscados han inferido a la disciplina militar, imponiendo la intervención de la jurisdicción militar, que ha comenzado la instrucción de las causas correspondientes, habiéndose ya juzgado a seis oficiales en procedimiento sumarísimo, dictándose por el Consejo de guerra correspondiente en la plaza de Huesca, en las primeras horas de la mañana de hoy, sentencia, por la cual se condena a la última pena a los capitanes del regimiento de Galicia don Fermín Galán y don Angel García Hernández, y a reclusión perpetua al capitán de Artillería disponible don Luis Salinas García, teniente del regimiento de Galicia don Manuel Muñoz Izquierdo, teniente del regimiento de La Palma don Miguel Fernández Gámez y alférez del de Galicia don Ernesto Gisbert Blay. El fallo respecto a los dos primeros fué ejecutado a las dos de la tarde del día de hoy. Lo dicho bastaría para que la opinión pública quedara imparcialmente informada; pero conviene añadir algo más, con objeto de que no la sorprendan las salpicaduras que acaso traiga consigo la actitud de ciertos elementos, propicios siempre a aprovechar para sus fines cualquier estado de inquietud y apasionados hasta el punto de no comprender que estos movimientos fracasan totalmente cuando su iniciación ha podido atajarse y su proceso es conocido. Todas las noticias que se tienen sobre la abortada sedición coinciden en afirmar que el chispazo de Jaca debía ser el comienzo de una subversión general, a base de huelgas revolucionarias que apoyándose en levantamientos republicanos, que el ejército había de contemplar con pasividad. Bien a las claras está la equivocación padecida: el elemento militar, obedeciendo a imperativos esenciales de su misión, ha reudado el papel que sin fundamento se le asignaba.

### Los tripulantes del sesquiplano 379 están, sin novedad, a bordo de un barco de pesca

En la dirección general de Marruecos y Colonias facilitaron ayer la nota siguiente: «Noticias recibidas del día 14»

Las veintinueve confirman las anteriormente dadas sobre el avión visto en las inmediaciones de Morro Garnet, habiéndose observado además por el comandante Romero que las ruedas no tienen pinchazos. En las proximidades del lugar señalado, y a unos 500 metros de la costa, existen barcos pesqueros de Canarias de los que parece que parte de su tripulación se encuentra en tierra. Al sur de Cabo Bojador se han visto algunos núcleos de indígenas dedicados a la siembra y pastoreo en actitud tranquila. El comandante Romero se ha hecho cargo del mando interino de la colonia en el día de ayer.»

### HALLAZGO DE LOS AVIADORES

Los capitanes Quintana y Elviro y el mecánico Ramos, de quienes no se tenía noticia desde su salida de Cabo Juby con dirección a Río de Oro, el día 10 del corriente, han aparecido. Se sabe que se encuentran a bordo de un barco de pesca que navega con rumbo a Canarias. El capitán don Juan de Quintana, jefe del servicio fotográfico de Aviación, que iba pilotando el sesquiplano número 379, acompañado del capitán Elviro y del mecánico Ramos, salió de Cabo Juby el día 10 del actual, dirigiéndose a Río de Oro. Como no se recibieron noticias de su llegada a Villa Cisneros se temió por las vidas de los tripulantes del aparato. El haberse hallado éste días después afirmó dichos temores, que, por fortuna, no se han confirmado. Los valientes aviadores han sido recogidos por un velero de pesca que se dirige a las islas Canarias.

### CONFIRMACION OFICIAL

En el ministerio de la Guerra, sección de Aeronáutica, se recibió ayer el siguiente telegrama: «Villa Cisneros 14.—Compañeros recogidos en barco. Desembarcarán en Canarias. Sin novedad.» En la Dirección de Marruecos y Colonias se recibió otro telegrama del gobernador del Sahara, concebido en los siguientes términos: «Según me comunica el subgobernador desde Villa Cisneros, hoy regresaron de Morro Garnet los aviadores, sin novedad. Los indígenas les dieron la noticia de que los tres tripulantes del aparato «R. 3», capitanes Quintana, Elviro y mecánico Ramos, se encuentran sin novedad en un velero de pesca, con rumbo a las islas Canarias.»

### RECONCILIACION DE LOS REYES DE RUMANIA

París 14.—El «New York Herald» en su edición parisiense asegura que la reina Elena de Rumania no piensa abandonar el país y por el contrario se halla dispuesta a reconciliarse con el rey Carol.



# Informaciones y noticias deportivas

## LA JORNADA LIGUERA

Por estar inundado el Stádium Gal no se pudo celebrar el partido Real Madrid-Real Unión.-El Athlétic venció con facilidad al Valencia.-El Barcelona empató con el Europa, y el Athlétic de Bilbao batió ampliamente a la Real Sociedad

### Primera división

#### Suspensión del partido Real Unión-Real Madrid

San Sebastián 15.—Debido a haberse inundado el río Bidasoa quedó inundado el estádium Gal y no se pudo celebrar ayer el partido de primera liga Real Unión-Real Madrid.

#### Barcelona, dos; Europa, dos

Barcelona 15.—En el campo del Europa se ha jugado el partido correspondiente a la primera división de la liga entre los propietarios del terreno y el Barcelona.

El encuentro fué aburridísimo, logrando en el primer tiempo dos goles el Barcelona, por Bestit y Arocha, y uno el Europa, por mediación de Cavel.

En el segundo tiempo Loyola logró el gol del empate.

Se anuló un gol al Europa y otro al Barcelona, logrados por Liro y Bestit, respectivamente. Los mejores por el Barcelona fueron Ramón y Martín, y por el Europa, Mauricio y Loyola. Arbitró Coll, deficientemente, y alineó a los equipos de la siguiente manera:

Europa.—Florenza; Viguera, Alcoriza; Ojeda, Loyola, Mauricio; Girón, Bestit, Liro, Calvo y Alcázar.

Barcelona.—Lloréns; Oro, Zabala; Martí, Castillo, Ramón; Diego, Bestit, Arocha, Arná y Parera.

#### Español, 4; Racing de Santander, 1

Barcelona 15.—Correspondiente a la primera división de la Liga y en el campo de Casarrubia, se celebró ayer por la mañana el partido entre el Deportivo Español y el Racing de Santander.

Durante todo el encuentro y exceptuando unos quince minutos de la primera parte, dominó por completo el equipo españolista, marcando el primer gol a los doce minutos Prats.

Presionaron después de este gol los santanderinos, distinguiéndose Cabo en magníficas paradas.

A los veinticuatro minutos, Tena logra el segundo gol, lesionándose Solá y siendo substituido por Iglesias, y faltando tres minutos para terminar la primera parte, Edemiro logra el tercer gol españolista. Con tres a cero termina el primer tiempo.

En los comienzos de la segunda parte logra el gol del honor el Racing de Santander, por mediación de Larriaga, y a los veintitrés minutos Prats de cabeza remata un córner sacado por Juvé y logra el cuarto.

Arbitró Hospital aceptablemente.

### Segunda división

#### Athlétic, 3; Valencia, 0

Con una tarde erudísima y con asistencia de numeroso público, se celebró el partido de Liga de la segunda división Athlétic-Club Valencia.

Acudieron muchos valencianos al campo de juego, por lo que al salir al terreno fueron recibidos con una acogedora ovación.

Desde que comenzó el partido se apreció en las huestes athléticas unos marcados deseos de triunfo por el interés que ponían en la contienda.

Los valencianos demostraron también desde los principios que disponían de una buena defensa, en la que destacaba sobre todo el veterano Pasarín. De los delanteros únicamente sobresalió la actuación de Navarro.

Villalta, en general, estuvo deficiente. En el Athlétic debutaron hoy dos elementos. En la defensa Cabezo; su actuación sin ser espectacular fué excelente. En la delantera debutó Del Coso, procedente de la Tranviaria. Es menos científico que Costa, pero esto lo suple con su voluntad, movilidad y grandes deseos de ser útil.

En el primer tiempo sólo consiguieron un gol los madrileños, logrado por Cuesta, que recibió un centro de Del Coso y tras engañar a la defensa, haciendo además de dar el balón con la cabeza lo remató por bajo con los pies.

En el segundo tiempo, a los quince minutos, en una escapada de Martín, los valencianos escoraron un córner, que fué sacado y rematado por Del Coso a las mallas. Al minuto escaso, Lora lanzó un potentísimo golpe franco contra Cano, que éste solamente pudo devolver y Del Coso veloz recogió el balón, clavándolo en la red valenciana antes que nadie se diera cuenta de lo ocurrido. Después las jugadas más destacables fueron una formidable plancha de Antonio y otro gran despeje de puño del meta valenciano.

Los equipos formaron: Valencia: Cano; Torregaray; Pasarín; Inaol, Salvador, Amorós; Torredelot, Picolin, Navarro, Condé y Perona.

Athlétic: Antonio; Cabezo, Arate; Hlera, Ordóñez, Artega; Martín, Losada, Cuesta, Buiria y Del Coso.

#### Iberia, 2; Deportivo de La Coruña, 0

Zaragoza 15.—Audió ayer muy poca gente al campo de Torrero para presenciar la lucha entre el Real Iberia y el Deportivo de la Coruña, correspondiente a la segunda división, contribuyendo a la desanimación el que hizo bastante frío.

Los locales tuvieron varias ocasiones que no supieron aprovechar y en otras fracasaron ante la buena actuación del guardameta gallego Isidro. El Deportivo marcó en el segundo tiempo un gol por Hilarío, que se anuló por fuera de juego.

Los goles del Iberia los marcaron Perico y Mendiburu, en las postrimerías de cada tiempo, respectivamente. Arbitró medianamente Steinborn.

#### Sevilla, 4; Real Murcia, 1

Sevilla 15.—Con buena entrada se ha celebrado el partido arriba indicado, correspondiente a la segunda división de la Liga.

Debutó en las filas sevillanas Ventolrá, una de las nuevas adquisiciones del equipo, que tuvo un debut lucidísimo, siendo paseado en hombros al final del encuentro.

El partido fué fácil para el Sevilla, que marcó dos goles en la primera parte, siendo autores de ellos Campanal y Abad, este último en córner, sacado bien por Ventolrá.

En el segundo tiempo logró el tercer Campanal de un buen servicio de López y el último gol. Adelantado de un buen pase de Campanal. El gol del honor murciano fué logrado en las postrimerías por Julio.

Hernández Arcees hizo un magnífico arbitraje.

#### Deportivo de Castellón, 1; Betis Balompé, 2

Castellón 15.—Ayer perdieron este encuentro de la segunda división los futbolistas locales por la excesiva confianza con que salieron a jugarlo.

Sorprendidos por la mejor iniciativa contraria, los locales se mostraron pesados y sin ligazón en la primera parte y estuvieron dominados. Se aprovecharon de este desenfrentamiento los andaluces, que marcaron dos goles por medio de Romero y Adolfo, y luego el tesón castellonés se estrelló ante la magnífica defensa bética.

En el segundo tiempo la presión del equipo local fué muy insistente, pero no pudieron traspasar la barrera defensiva andaluza.

Marcaron a los nueve minutos del segundo tiempo los castellonenses su gol por medio de Capilla y luego no pudieron volver a batir al meta andaluz. El Castellón perdió el partido en

### Tercera división

#### PRIMER GRUPO

##### Racing de Madrid, 2; Club Gijón, 1

En el estadio de Vallecas el Racing madrileño venció al Club Gijón por dos tantos a uno. El encuentro pertenecía a la tercera división del campeonato de Liga. El partido resultó aburridísimo. Ninguno de los dos equipos realizaron jugadas de mérito, pero especialmente los propietarios del terreno demostraron estar en muy baja forma. La primera parte terminó con dos tantos a cero a favor de los vencedores. El primero fué logrado por Alvaro al rematar un pase de Bergareche, y el segundo tanto lo marcó el extremo derecha Alvarez al rematar un centro largo del extremo izquierda Méndez.

En la segunda parte los gijoneses jugaron mejor que en el tiempo anterior, y animados por el público lograron dominar en algunos momentos. A los veinte minutos de juego Jaime, en una fuerte arrancada, marcó el tanto de honor.

Ateca se distinguió por los vencedores y el ala derecha por los vencidos. Arbitró mal el señor Cartagena.

##### Celta, 3; C. Leonesa, 1

León 15.—Ayer se celebró en el campo de la Cultural Leonesa un partido de Liga del primer grupo de la segunda división entre el club propietario y el Celta.

Resultaron vencedores los gallegos por tres goles a uno.

##### Stádium de Avilés, 1; Real Valladolid, 1

Avilés 15.—Con muy mala entrada y tiempo infame se ha celebrado el partido Stádium de Avilés-Real Valladolid correspondiente al primer grupo de la tercera división.

Marcaron los vallisletanos en el primer tiempo por mediación de Grande, empatando los del Stádium en la segunda mitad, siendo el autor del gol Vallina.

Se anuló un gol a los avilenses por imaginaria off-side de Paredes. El arbitraje del madrileño Rodríguez, deficiente.

##### Racing del Ferrol, 9; Nacional 0

Ferrol 15.—En el Infemino, el Club Deportivo Nacional madrileño sufrió una seria derrota ante el Racing ferrolano.

En el primer tiempo los vencedores marcaron cinco tantos por mediación de Alfredo, Lele (dos) y Ginés (dos), éstos de penalty.

En la segunda parte los vencedores obtuvieron cuatro tantos más; Torallas tres y Miranda uno. Manolín Toralla y Miranda se distinguieron por el Racing. Por el Nacional el meta Gerardo, a pesar de los nueve tantos, fué el mejor de su equipo. Le siguió en méritos Montalván.

#### SEGUNDO GRUPO

##### Suspensión

Zaragoza 15.—El partido entre el Patria y el Osasuna no se ha celebrado, por haber sido aplazado por la Federación Nacional.

##### Tolosa, 7; Zaragoza, 1

Tolosa 15.—En Berazubi el Tolosa venció al Real Zaragoza por siete goles a uno.

##### Baracaldo, 3; Aurora, 1

Pamplona 15.—En el campo de la Aurora se celebró este partido perteneciente al segundo grupo de la tercera división.

Fuó muy fácil para el equipo forastero, que dominó bastante. Después de marcar los baracaldeses por medio de Miranda, lo hicieron los locales, por medio de Romeo, y desempató a continuación el baracaldés Cachelo.

En la parte siguiente Rellones consiguió el tercer gol del Baracaldo. Arbitró mal San Sebastián.

##### Deportivo de Logroño, 2; Sestao 2

Bilbao 15.—En el campo de las La-

### Otros deportes

#### ATLETISMO

##### Gran Semana Gimnástica

El festival organizado por la Real Sociedad Gimnástica Española y celebrado ayer por la mañana en el Circo de Prico, ha constituido un éxito. La concurrencia fué numerosísima y distinguida.

Las señoritas, niños y atletas de la Gimnástica hicieron una magnífica exhibición y demostraron su valía superior, corroborada por los calurosos aplausos del público, que dándose cuenta del mérito de los trabajos no se los regateó.

Occupaban la presidencia el excelentísimo señor don Enrique González Jurado, don Santiago Reyes, el comandante Canillas y don Ricardo Ruiz Ferry, quienes felicitaron a toda la directiva gimnástica por la excelente organización de la Gran Semana Gimnástica y de este festival magno y por la labor que esta sociedad tan querida del público hace en favor de la cultura física, creando hombres fuertes y ágiles.

Durante el descanso se repartieron los numerosos premios de este concurso, siendo ovacionadísima las sociedades al salir a recoger los que los correspondieron.

Al final desfilaron todas las sociedades que han tomado parte en la Gran Semana Gimnástica, con sus banderas al frente, saliendo el público complacido de este festival.

#### BOXEO

##### Real Sociedad Gimnástica Española

El campeonato social de boxeo que ha organizado la Real Sociedad Gimnástica Española, para que de entre sus asociados pueda salir el campeón de sus respectivas categorías, ha despertado entusiasmo entre los admiradores del deporte.

Hay más de 20 inscritos de cada categoría para disputarse las copas de honor por la Gimnástica; tomarán parte, por lo menos, tres parejas.

Todos los participantes serán reconocidos por el doctor de la Sociedad, señor Ferreras, como los entrenamientos, siempre dirigidos por el profesor Luciano Díaz.

El campeonato empezará hoy lunes, a las ocho de la noche, en el domicilio social de la Gimnástica, Barbieri, 22, y la entrada será para los socios y personas que los acompañen.

#### Extranjero

##### Fallecimiento de un jugador

Berlín 14.—El jugador de fútbol Haseloff, defensor del Club Sudstern, que marcó el gol que dió la victoria a su equipo, sufrió un ataque al corazón a poco de entrar en el vestuario, muriendo en el hospital una hora después.

Los médicos han dictaminado que la muerte se ha producido por una hemorragia interna provocada por un desgarramiento de un músculo del corazón.

Haseloff detuvo un fuerte balonazo con el pecho, coronando después la que había de ser fatal jugada con un acierto imponente que valió la victoria a su equipo.—Atlante.

##### En Italia

Varese 14.—El boxeador Alberto Farabullini ha vencido por k. o. técnico en el quinto asalto a Ciardella.—Atlante.

##### En Argentina

Buenos Aires 14.—El boxeador italiano Enrico Venturi ha vencido por puntos en doce asaltos al negro Lombardo, que goza aquí de gran reputación.

Los organizadores argentinos proyectan un combate Venturi-Mocoras, que ha despertado gran expectación.—Atlante.

##### En Bélgica

Bruselas 14.—A consecuencia de su brillante victoria sobre el belga Denuet el boxeador checoslovaco Nekolny ha retado para el título europeo de su categoría al detentor, Gustavo Roth, Atlante.

##### En Inglaterra

Londres 14.—En Smethwick los boxeadores Harry Corbet y Market Smith han hecho match nulo en 15 asaltos.

##### En el National Sporting Club el boxeador Phil Groen ha vencido por puntos en doce asaltos a Billy Adair.

##### El boxeador Jimmy Thomson ha sido declarado vencedor ante Mick Hill, en medio de una formidable protesta, pues todo el mundo vio una victoria clara de Thomson, que el árbitro no quiso reconocer.—Atlante.

#### EN HONOR DEL SR. FRANCOS RODRIGUEZ

La Comisión organizadora del homenaje al señor Francos Rodríguez nos ruega recordemos a los periodistas, empleados administrativos de la Prensa y corresponsales de periódicos que la suscripción iniciada para otorgar al insigne presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid la medalla de oro del Trabajo, concedida a petición de los mismos, se cerrará el día 20 del corriente.

Los donativos han de remitirse al señor secretario de la Asociación de la Prensa de Madrid, plaza del Callao, 4.

#### Cotizaciones de la semana

Plazas.	Lunes.	Martes.	Miércoles.	Jueves.	Viernes.	Sábado.
París:	35,35	36,20	36,55	37,05	38,85	
Bruselas:	125,70	139,10	130,00	131,60	138,00	
Zurich:	174,40	178,55	180,45	182,75	191,75	
Roma:	47,15	48,25	48,70	49,30	51,75	
Londres:	45,70	44,75	45,20	45,75	48,00	
Nueva York:	8,99	9,21	9,30	9,41	9,88	
Berlín:	2,14	2,20	2,22	2,24	2,35	

LA «HOJA OFICIAL DEL LUNES» NO COMENTA, INFORMA, NI ENJUICIA, RELATA

El cuento clásico

De toda la obra del padre Isla, mucha y excelente, aparte las Cartas familiares, de alto valor literario y anecdótico, y la cuidadosa traducción de Gil Blas de Santillana, de la cuidada y pulcra traducción del Gil Blas de Santillana, del francés Lesage, la más duradera y notable, que siempre se lea con deleite, es la Historia del famoso predicador Fray Gerundio de Campazas, de la cual tomamos estas dos chanzas, que han llegado hasta nosotros como chascarrillos populares, bien que cada narrador de mesa de café o de tertulia casera los desfigurara a su modo.

Ya era sabido que siempre había de dar principio a sus sermones, o con algún refrán, o con algún chiste, o con alguna frase de bodega, o con alguna cláusula enfática o partida, que a primera vista pareciera una blasfemia, una impiedad o un desacato; hasta que después de tener suspenso al auditorio por un rato, acababa la cláusula, o salía con una explicación que venía a quedar en una lindísima friolera. Predicando un día del misterio de la Trinidad, dió principio a su sermón con este período:

«Niego que Dios sea uno en esencia y trino en persona...» Y paróse un poco. Los oyentes, claro está, comenzaron a mirarse los unos a los otros, o como escandalizados o como suspensos, esperando en qué había de parar aquella blasfemia herética. Y cuando a nuestro predicador le pareció que ya los tenía cogidos, prosiguió con la insulsez de añadir:

«Así lo dice el evionita, el marcionista, el arriano, el maniqueo, el sociniano; pero yo lo pruebo contra ellos con la Escritura, con los concilios y con los padres.»

En otro sermón de la Encarnación comenzó de esta manera:

«A la salud de ustedes, caballeros.»

Y como todo el auditorio se rióse a carcajada tendida, porque lo dijo con chulada, él prosiguió diciendo: «No hay que reírse, porque a la salud de ustedes, de la mía y de la de todos, bajó del cielo Jesucristo y encarnó en las entrañas de María. Es artículo de fe. Próbolo: «Propter homines, et propter nostram salutem descendit de coelis, et incarnatus est.»

Al oír esto, quedaron todos como suspensos y embobados, mirándose los unos a los otros, y escuchándose una especie de murmurio en toda la iglesia, que poco faltó para que pasase en pública aclamación.

P. José Francisco de Isla, S. J. (1703-1783)

PEQUEÑOS SUCESOS

DOS LESIONADOS EN UN CHOQUE

En el Equipo Quirúrgico del Centro fueron curados de lesiones graves José Doctor López, metalúrgico, y su pariente Demetrio Doctor, que iban en un camión número 24.030, cuando chocaron con el camión número 36.293, que conducía Nicolás Gallego.

UN CORTE EN LA CARA

Emilio Barco Serrano, que, en compañía de Rafael Antonio Martínez, estuvo en un bar del Portillo de Embajadores, apareció a poco cerca del mismo establecimiento con una herida producida por arma blanca en la cara, que, según declaró, se la había producido en una su acompañante. Este lo niega.

Al herido los médicos le asistieron también de alcoholismo agudo.

VARIOS ROBOS

A Luis López Clemente, carpintero, cuando viajaba en la plataforma de un tranvía de la línea de las Ventas, le sustrajeron una cartera de piel, que contenía 400 pesetas en billetes del Banco de España.

A Manuel Fuentes, en iguales circunstancias, le ha desaparecido otra cartera con cien pesetas. Fuentes carece del consuelo de saber en qué línea transitaría le practicaron la sustracción, porque viajó en diferentes tranvías.

Aún fué más cruel el destino con Pilar Orchel, que, debajo del lindeum de una mesa ocultaba 10 acciones de los Previsores del Porvenir. La perjudicada sospecha de alguno de sus familiares.

En cambio, don Enrique García López está libre de esa tremenda preocupación. Al llegar a su domicilio halló la puerta abierta, y ya en el piso, los armarios v. orientales y la ropa en desorden.

ESPADISTAS DETENIDOS

Los agentes de la primera brigada, que manda el comisario señor Aparicio, detuvieron ayer, en un bar de la calle de las Alas, a los conocidos «espadistas» Andrés Pablo Gil del Molino, «el Camisón», de treinta y tres años, y Luis Díaz Álvarez, «el Lecherín», a los que se les ocuparon útiles para el robo.

Ingresaron en la Cárcel Modelo.

EL PELIGRO DE POSEER AUTOMOVIL Y LOS RIESGOS DE LOS QUE NO LO POSEEN

Don Juan Francisco Erespal, que guiaba su auto, número 12.067, quiso, en la plaza de la Cebada, evitar el choque con un camión, y penetró en la acera, arrollando a Andrea Martínez Pérez, produciéndole la fractura de la caviecula derecha.

Una niña de dieciséis meses, que llevaba en brazos, sufrió lesiones leves.

En el paseo de Extremadura, frente al número 46, el auto, número 38.505, que guiaba Vicente Díaz, atropelló a la niña de diez años Clementina Hebrero, que quiso cruzar corriendo de uno a otro lado.

La niña sufre las fracturas de la tibia y el peroné derechos, con hematoma, diversas heridas en las manos y conmoción cerebral. Su estado es grave.

Poetas satíricos y festivos

Esta poesía de Moratin es muy característica y da claro testimonio de su sentir y de su pensar, de sus excelentes prendas de poeta y de la candidez, blandura y ligereza infantiles que los amenguaban. Los endecasílabos sueltos, atildados, sobrios, elegantes y pulidos de El filosofastro son un primer por la dicción, por la medida y por la aguda intuición satírica, y siempre se leen y se leen con deleite.

Ayer don Ermeguncio, aquel pedante, Locuaz declamador, a verme vino En punto de las diez. Si de él te acuerdas, Sabrás que no tan sólo es importuno, Presumido, embrollón, sino que a tantas Gracias añade la te ser goloso, Más que el perro de Filis. No te puedo Decir con cuántas indirectas frases, Y tropos elegantes y floridos, Me pidió de almorzar. Cedió al encanto De su elocuencia, y vieras conducida, Del rústico gallego que me sirve, Ancha bandeja con tazón chino Rebosando de hirviente chocolate (A tres pajes hambrientos y gofosos Ración cumplida) y en cristal lúcido Agua que sereno barro de Andujar; Tierno y sabroso pan, mucha abundancia De leves tortas y bizcochos tiros, Que toda absorben la poción suave De Soconusco, y su dureza pierden. No con tanto placer el lobo hambriento Mira la enferma res que en solitario Bosque perdió el pastor, como el ayuno Huésped el don que le presento opimo. Antes de comenzar el gran destroz, Altos elogios hizo del fragante Aroma que la taza despedía. Del esponjoso pan, de los dorados Bollos, del plato, del mantel, del agua; Y empieza a devorar. Mas no presumas Que por eso calló: diserta y come, Engulle y grita, fatigando a un tiempo Estómago y pulmón. ¡Qué cosas dijo! ¡Cuánta doctrina acumuló, citando, Vengan al caso o no, godos y etruscos! Al fin en ronca voz: «¡Oh, edad nefanda! ¡Vicios abominables! ¡Oh, costumbres! ¡Oh, corrupción!», exclama; y de camino Dos tortas se tragó. ¡Qué a tanto llegue Nuestra depravación, y un placer solo Tantos afanes y dolor produzca A la oprimida humanidad! Por este Sorbo llenamos de miseria y luto La América infeliz; por él Europa, La culta Europa en el Oriente usurpa Vastas regiones, porque puso en ellas Naturaleza el cinamomo ardiente; Y para que más grato el gusto adule Este licor, en duros eslabones Hace gemir el atezado pueblo, Que en África compró, simple y desnudo. ¡Oh, qué abominación! ¡Dijo; y llorando Lágrimas de dolor, se echó de un golpe Cuanto en el hondo canchilón queaba. Claudio, si tú no lloras, pues la risa Llanto causa también, de mármol eres; Que es mucha erudición, celo muy puro Mucho prurito de censura estoica El de mi huésped; y este celo, y esta Comezón docta, es general locura Del filosofador siglo presente. Mas difíciles somos y atrevidos Que nuestros padres, más innovadores, Pero mejores no. Mucha doctrina, Poca virtud. No hay picarón tramposo, Venal, entremetido, disoluto, Infame delator, amigo falso, Que ya no ejerza autoridad censoria En la Puerta del Sol, y allí gobierne Los estados del mundo, las costumbres, Los ritos y las leyes mude y quite. Próculo que se viste, calza y come De calumnia y de mentir, publica Centones de moral, Nevio, que puso Pleito a su madre y la encerró por loca, Dice que ya la autoridad paterna Ni apoyos tiene, ni vigor, y nace La corrupción de aquí, Zenón, que trata De no pagar a su pupila el dote, Habiéngola comido el patrimonio Que en su mano rapaz la ley le entrega, Dice que no hay justicia, y se condele De que la probidad es nombre vano. Rufino, que vendió por precio infame Las gracias de su esposa, solicita Una insignia de honor. Camilo apunta Cien onzas, mil, a la mayor de espadas, En ilustre garitos disipando La sangre de sus pueblos infelices; Y habla de patriotismo... Claudio, todos Predican ya virtud como el hambriento Don Ermeguncio cuando sorbe y llore. Dichoso aquel que la practica y calla.

Leandro FERNANDEZ DE MORATIN (1760-1828)

Espectáculos para hoy lunes

ESPAÑOL.—(Margarita Xigru).—A las seis y media, «La Calle», y a las diez y media, «La Calle».

COMEDIA.—A las diez y media «La comedia y su ballarina» (La mayor atracción teatral).

LARA.—A las seis y media y diez y media, «Doña Hormiga» (clamoroso éxito).

CALDERON.—(Temporada de ópera).—A las nueve y tres cuartos, función de gran gala por la Compañía de Ópera Rusa de París, que presentará por primera vez en Madrid la ópera de Rimsky-Korsakoff, «Snegouritchka».

FONTALBA.—(Carmen Díaz).—A las seis y cuarto y diez y cuarto, «La de los clavetes dobles» (Triunfo de Carmen Díaz. Mañana tarde, abono aristocrático, «La de los clavetes dobles»).

INFANTA ISABEL.—A las seis y media y diez y media, «El padre Alcalde» (la obra más graciosa de Muñoz Seca).

REINA VICTORIA.—A las seis y media y diez y media, «Pruetas».

ALKAZAR.—A las seis y media, «La vieja rita». Noche, no hay función, para dar lugar al ensayo general de «La Mariacaña».

COMICO.—(Loreto Chicote).—A las seis y media, «Me lo daba el corazón». A las diez y media, «La academia» (grandes éxitos).

FUENCARRAL.—(Gran compañía lírica del maestro Tena).—A las seis y media, «Doña Francisquita». A las diez y media, «El rey que robó».

MARTIN.—A las seis y media, butacas a 2,50, «Duro con ellas!» y «El país de los tontos» (éxito soberano). A las diez y media, butacas a 2,50, «Duro con ellas!» y «El país de los tontos» (La obra del día!).

ROMEA.—A las seis y media, «Colibrí». A las diez y media, «Me acosté a las ocho».

MARAVILLAS.—(Compañía Blanca Pozas).—A las seis y media y diez y media, «La pandilla» (éxito de risa).

PAVON.—(Cinematógrafo).—Tarde, a las cinco y media, noche a las diez y cuarto, «Renacer», «El corsario», Magnífico programa.

AVENIDA.—(Empresa SAGE, teléfono 17571).—A las seis y media y diez y media, «Cáscate con mi mujer» (la comedia de las elegancias. Creación de Pepita Meliá).

CIRCO DE PRICE.—A las diez y media, gran velada de boxeo. Cuatro combates de fondo, cuatro. Los dos últimos encuentros, Arranz contra Montes y «Ino» contra Frank Wery.

CINE IDEAL.—A las cinco y media y diez, estreno de la extraordinaria producción de gran espectáculo, adaptación musical por la orquesta de este Cine, «La sortija imperial» (por Lil Dagever, e Ivan Petrovich).

CINEMA GOYA.—(Empresa SAGE). A las seis y media y diez y media. Lunes popular. Butaca desde una peseta. «Vaya detectives», «El primero de los mejores», «El deber de Relámpago».

CINEMA ARGUELLES.—Empresa SAGE, tel. 33579.—A las seis y cuarto.

to, y diez y media, cine sonoro, Noticiario Fox. «El terrible Ceste», «Rio Ritas».

CINEMA CHUECA.—Empresa SAGE, teléfono 33277.—A las seis y cuarto y diez y cuarto. Lunes popular. «Algo se pesca». Dick el guardia marino, «Hacia el abismo».

CINE LATINA.—(Cine sonoro). Seis tardes y diez y cuarto noche, Metrotardes 21 (actualidades sonoras). «El león dorado» (dibujos sonoros, por conciertos). Los pequeños papás (totalmente chepurreada en castellano por la Pandilla). «El patriota» (magna creación sonora por Emil Jennings).

CINE PARDINAS.—Seis y media y diez y media, lunes popular. (Colosal programa). Revista sonora. «¿Qué noche!» (por la bellísima, picaresca y divertida Bebé Daniels). «La batalla de París» (por Gertrudes Lawrence; grandiosa película sonora, maracas militares, bellas canciones, escenas sensacionales de cabaret, lucha contra los apaches, bombardeo aéreo de París, coros bellísimos). Mañana, «Cuatro de infantería».

PEREZ GALDOS.—(Gravina, 15). Hoy lunes, Fémina, «El comparsa» (por Pamplinas). «Entre dos mujeres» y otras.

CINE SAN MIGUEL.—A las seis y media y diez y media, «Noticiario Fox sonoro». «Cupido chauffeur» (cómica, en español). «La aldea maldita» (filme hablado en español por Pedro Larrañaga y Carmen Vianca).

PALACIO DE LA MUSICA.—Empresa SAGE, tel. 16209.—A las seis y cuarto y diez. «El nequeño desfles». «Tono» y tenorios. «Hombres peligrosos» (Werner Baxter).

CINE DEL CALLAO.—(Teléfonos 95891 y 93158).—A las seis y media y diez y media, «Noticiario Fox». «Noche de estreno» (dibujos sonoros, por el concilio Biss). «La voluntad del muerto» (totalmente hablada en español por Lupita, Tovar y Antonio Moreno).

CINE MADRID.—Seis y media y diez y media. «A tiro de tripa» (por la célebre pareja cómica Wallace Beary-Raymond Hatton). Rikuroso estreno «La sortija imperial» (superproducción Verdaderamente «Fuera de programas» por Ivan Petrovich). Butaca 0,75. Formidables orquestas de concierto, Fox y Tanco.

CINE DOS DE MAYO.—(Empresa SAGE, teléfono 17453).—A las seis y cuarto y diez y cuarto, lunes popular. «Los licenciados», «Besar no es pecado», «La legión del aire».

CINE SAN CARLOS.—(El cine) de moda. Atocha, 157, teléfono 72827.—A las seis y media y diez y media, estreno riguroso de «El d'abio blanco».

CINEMA EUROPA.—(Metros Alvarado).—A las seis y cuarto y diez y cuarto, «Noticiario Fox» (movietones, «El mame» (cómica, en dos partes, muda). «La bella de Samos» (por Lois Moran) y «El precio de un beso» (totalmente hablada en español, por Mona Maris, Antonio Moreno y José Melicé).

GRAN METROPOLITANO.—A las seis y media y diez y media, «Tienda de relojes» (preciosa revista en tecnicolor). «Jugar con el fuego» (cómica sonora, por Joan Crawford Rod Larroque y Anita Page). «Pequeños papás» (cómica hablada en español, por la Pandilla).

CINE TIVOLI.—(Alcalá, 84. «Metros» Príncipe de Vergara, teléfono 55.575. Aparatos Western Electric).—A las seis y media y diez y media, «Noticiario sonoro Fox». Haciendo el indio (muy cómica). «El príncipe encantador» (dibujos sonoros) y «Música, maestro!» (deliciosa producción sonora en tecnicolor). Mañana, martes, «La Intrusa», por Gloria Swanson.

FRONTON JAJALAI.—A las cuatro, «Primer». Echániz (A) y Vega contra Laza y Ercabál. Segundo (a palá). Azurmendi II y Pérez contra Fernández y Amorebieta I.

FRONTON MADRID.—A las cuatro y media, Rosita y Mercedes contra Matujá y Quintita. A las diez, Aurelia y Gloria contra Isabel y Paquita, Asunción y Aurora contra Sagrario y Aureli.

REFLEXION

Para matar la inocencia para envenenar la dicha, es un gran puñal la pluma y un gran veneno la tinta.

JOAQUIN MARIA BARTRINA (1850-1880)

EXTRANJERO PROVINCIAS

FORMIDABLE INCENDIO EN CARDIFF

Londres 14.—En Cardiff, en el barrio más comercial de la ciudad, se ha declarado un incendio violentísimo. Varias casas y unos veinte almacenes han quedado completamente destruidos por las llamas.

Los daños materiales se elevan a más de diez millones de pesetas. No se han registrado hasta ahora víctimas.—Radio.

DIMITE EL GOBIERNO DE NICARAGUA

Guatemala 14.—Por segunda vez en cuatro meses los miembros del Consejo de Ministros de Guatemala han presentado su dimisión al presidente Chacón.—Radio.

SUIZA Y TURQUIA

Ankara 14.—Suiza y Turquía han firmado un nuevo tratado comercial.—Radio.

LA CRISIS CARBONIFERA ALEMANA

Berlín 14.—La comisión ejecutiva de la Internacional de mineros que se halla reunida en esta capital, ha acordado dirigirse a la Sociedad de Naciones para que el organismo internacional prosiga sus esfuerzos encaminados a lograr la resolución de la crisis carbonífera actual.

EMPRESTITO A LA CIUDAD DE BERLIN

Berlín 14.—El «Boersen Kurier» dice saber que las negociaciones que se llevaban a cabo con un consorcio bancario americano para la concesión de un empréstito de 10 millones de dólares a la ciudad de Berlín han terminado con un resultado satisfactorio.—Atlante.

AUMENTO DE LOS PARADOS EN INGLATERRA

Londres 14.—La secretaria del ministerio del Trabajo comunica que con fecha de primero del actual el número de los sin trabajo registrados en el departamento correspondiente se eleva a 2.305.639, cifra que supone un aumento de 19.179 respecto a la lista anterior y un aumento de 1.002.709, respecto a la de igual fecha de 1929.

FPSCA DE UNA ESTATUA ANTIGUA

Salerno 14.—Unos pescadores han sacado del mar envuelta en las redes una maravillosa estatua griega, que los técnicos reputan como del siglo V antes de Jesucristo.

LA PLUMA

¡Pluma, cuando considero, los agravios y mercedes, el mal y bien que tú puedes causar en el mundo entero; que un rasgo tuyo severo puede matar a un tirano, y que otro, torpe o liviano, manchar puede un alma pura, me estremesco de pavora al alargarle la mano!

ADELARDO LOPEZ DE AYALA (1850-1879)

SUICIDIO

Ternel 15.—En el pueblo de Orrios se ha suicidado ahorcándose el vecino Florentino Hernández Vicente, de treinta años de edad, soltero.

El desgraciado se hallaba hace algún tiempo perturbado.

ATROPELLO

Ternel 15.—Un automóvil de la matrícula de Madrid, conducido por su dueño, don Luis Vélez, vecino de Alcañiz y de profesión abogado, atropelló al joven Ramón Gil, resultando con el peroné de la pierna derecha fracturado.

Parece que el accidente no pudo ser evitado, por intentar cruzar rápidamente ante el automóvil.

LA SITUACION FINANCIERA EN BOLIVIA

La Paz 14.—El Consejo Supremo de Economía Nacional, creado a raíz de la última revolución, ha presentado su informe sobre la situación financiera de Bolivia.

Manifiesta que la Deuda pública asciende a 208.026.393 pesos bolívicos. El Gobierno anterior debía abonar hasta el 31 del corriente mes la cantidad de 24.013.910 pesos.

Sobre el presupuesto total de 1930 que asciende a 47.680.687 pesos, señala un déficit de 25.541.980 pesos, cifra tan elevada que no tiene precedente en la historia financiera de la República.

El Consejo propone la adopción de las siguientes medidas para neutralizar el déficit: atender únicamente las obligaciones de la Deuda que revistan carácter imprescindible; poner en ejecución un plan de economía en los gastos administrativos y buscar la nivelación mediante operaciones de crédito. Agencia Americana.

INTELIGENCIA ADUANERA

Riga 14.—El ministro de Hacienda, señor Petrewitz, que representó a Letonia en la Conferencia de Ginebra de febrero último, ha sometido a la aprobación de su Gobierno un proyecto de convenio para una inteligencia aduanera entre Letonia, Estonia y Lituania.

En los términos de dicho convenio, los Estados firmantes se comprometen recíprocamente por un período de tres años a no aumentar los derechos aduaneros y no a dar nuevas prohibiciones o restricciones a la importación o a la exportación.

Además, se comprometen los Estados firmantes a realzar todos los esfuerzos posibles para rebajar los derechos aduaneros actualmente en vigor.

DISPENSARIO DE LA PRENSA

CONSULTAS GRATUITAS PARA EMPLEADOS, OBREROS, REPARTIDORES Y VENEDORES CALLEJEROS DE PRENSA

Table with 2 columns: Señores Profesores y especialidades, and Días y horas de consulta. Rows include Doctor CASTRESANA (Oftalmología), Doctor ROZABAL (Enfermedades del corazón y pulmones), Doctor SUNER (Enfermedades de los niños), and Doctor SANZ BENEDED (Enfermedades de la piel y venéreo-avariosis).

UN DRAMA DE AMOR

Budapest 14.—Acaba de verse ante el Tribunal militar de esta ciudad el consejo de guerra que ha puesto el punto final a un intenso drama de amor.

Este drama, del que fueron principales actores un capitán y un comandante del Ejército, ha despertado, por la notoriedad de los protagonistas y las causas que lo motivaron, apasionado interés en toda Hungría. Durante unos meses la gente ha seguido avidamente los relatos de la Prensa, que han ido desenvolviendo la dolorosa historia de unos corazones.

El capitán Andrés Pinter, enfermo en un hospital durante la primavera última, tuvo noticia de que su ex mujer, Elena Padulesco, que un año antes había obtenido el divorcio, se iba a casar con el comandante Nicolás Kiss.

El capitán, que acaso por razones sentimentales se había opuesto anteriormente al divorcio, alegando que el matrimonio tenía un hijo, sufrió un rudo golpe, e intentó oponerse también a esta unión.

El comandante Kiss, dispuesto a acabar con la lucha iniciada por el ex marido, decidió ver al enfermo, hablarle, exponer razones que le hicieran cesar en su empeño de obstaculizar el nuevo matrimonio. Y a este efecto se presentó en el hospital. La entrevista fué tempestuosa, dramática y de resultados negativos. El comandante se retiró sin conseguir su objeto.

Y apenas se alejaba del enfermo, en éste saltaba violentamente del lecho, se vestía, y tomando un auto de alquiler, se hacía conducir a Roskérzset, donde vivía su ex mujer.

También el comandante se dirigió a

casa de su prometida; pero cuando llegó, allí estaba el capitán, que se le había adelantado, hablando con Elena Padulesco.

Los dos hombres se saludaron y después de unas palabras decidieron tener una conversación definitiva.

Acompañados de la mujer pasaron a un salón y allí—según la declaración de Elena— cuando apenas habían tomado asiento, el capitán Pinter sacó un revólver y disparó contra su rival. Después, volviendo el arma, intentó suicidarse.

El comandante quedó muerto; el agresor, gravemente herido.

Y ahora, una vez curado de sus graves heridas, ha comparecido ante sus jueces.

Su esposa no se mostró muy favorable en sus declaraciones. Agravó la situación del capitán diciendo que el homicidio, la noche de la tragedia, fué a su casa con el único objeto de cometer el delito, y que, con un cinismo impresionante, había vuelto el alma contra sí después de estar bien convencido de que el comandante estaba muerto.

Sin embargo, el «chauffeur» que lo condujo a la casa de su ex mujer dijo que el procesado, al tomar el coche, parecía abatidísimo.

El escudador pidió para el capitán la pena de muerte; pero el tribunal dictó sentencia condenándole a diez años de trabajos forzados y pérdida del grado y de las condecoraciones que obtuvo durante la guerra mundial, en la que se distinguió como oficial valeroso.

Talleres GAMA, Duque de Alba